

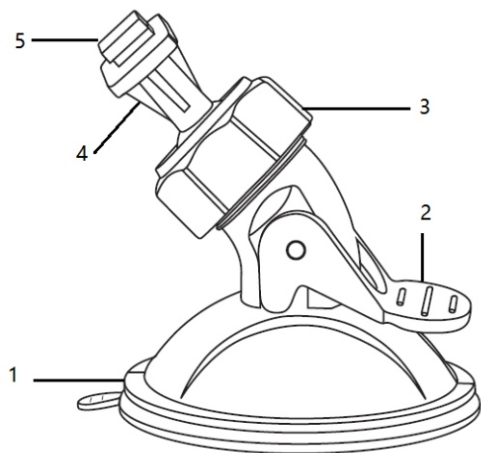
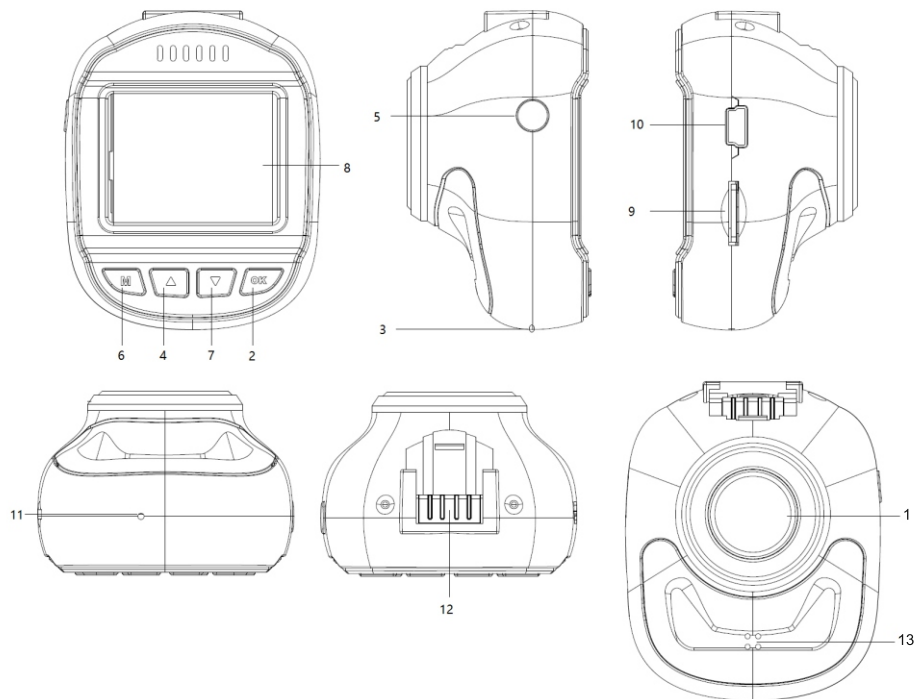
# PRIME<sup>3</sup>

# CVR31



Owner's manual  
Bedienungsanleitung  
Instrukcja obsługi

Digital Video Recorder  
Digitaler Videorecorder  
Widerejstrator samochodowy



**User manual****Model: CVR31****Digital Video Recorder**

Thank you for purchasing our model, please read the manual before operating this unit. Please keep the manual for future operation reference.

**Precautions**

1. Use only the original charger adapter. Using another adapter may negatively affect the device's battery.
2. Do not use the device in humid or hot environment.
3. Keep the lens clean.
4. Do not disassemble the device and do not perform repairs by yourself.
5. Strictly follow the laws and regulatory acts of the region where the device is used. This device can not be used for illegal purposes.
6. Permissible ambient temperature in operating mode: 0 to +35 °C. Storage temperature: +5 to +45 °C. Relative humidity: 5% to 90% without condensation (25 °C).

**Digital video recorder CVR31**

- 1 - Lens;
- 2 - Ok button;
- 3 - Microphone/speaker;
- 4 - Up button;
- 5 - Power on/off button;
- 6 - Mode/menu button;
- 7 - Down button;
- 8 - Display;
- 9 - MicroSD card slot;
- 10 - Mini USB jack;
- 11 - Reset hole;
- 12 - Bracket hole;
- 13 - Speaker.

**Bracket**

- 1 - Suction cup
- 2 - Tightening bar for suction cup
- 3 - Nut
- 4 - Direction bar
- 5 - Holder bracket

**Using the DVR**

Important: Before start to operate the unit, please insert a microSD memory card (not include, support up to 32 G) into the slot for file saving. You may need a full microSD memory card format to ensure proper operation of the device. 32 GB micro SD cards, valid all over the world, so not all such cards will be compatible with this recorder. Before purchasing, you should test this card with this recorder.

**Record video:**

Connect the mini USB jack with the supplied car charger, then insert the charger into the car lighter socket (12V) in order to power on the device. The device will power on automatically or after long pressing of the "ON/OFF" button. Press the "MENU" button enter to video record mode (a video camera symbol on the left top corner of display); press the "OK" button to start recording; a red dot is flickering next to the video icon on the

display screen during recording. When the unit is recording video; short press the "OK" button to stop or start the recording function. The recorded file will be saved into the memory card automatically.

Taking photo:

Short press the "OK" button to stop the record function; short press the "MENU" button to enter the photo mode (a camera icon on the left top corner of display), press the "OK" button to take a photo, photo will be saved automatically. You can access photo menu by long pressing the "Menu" button in photo mode.

Video and photo playback:

Short press the "OK" button to stop the record function; press the mode button twice to enter file preview mode. Press the "UP" or "DOWN" button to shift the files; press the "OK" button to select or play the file; long press the "MENU" button to access Playback Settings Menu. It allows to delete file/all files or protect the file/all files from being overwritten. Press the "MENU" button again to quit.

**Download the file to PC:** Using a USB cable connect with the DVR via mini USB jack, and another terminal connect with PC. Check your PC and enter to the microSD memory card. Then you can see saved files. We recommend using VLC media player to play video files.

### Special function description

- a. **Motion detection:** If you select on and enter to motion detection mode for video, the device will start to record video automatically in case of detecting moving objects, if there is no movement for 10 seconds, the device will stop recording. This feature is only available if the device is switched on.
- b. **G-sensor:** When you select on the G-sensor function, If the car brakes suddenly or hit heavily; the device will lock the video file which starts 10 seconds before the accident and ends 1/2/3/5 minutes after the accident (dependent upon device's time settings). The video will be saved as a special file which will not be covered by loop recording or deleted from the device directly. You can switch on and adjust G-sensor sensitivity in video menu (Off/2G/4G/8G).
- c. **Parking mode:** With the Parking mode feature, the DVR will automatically turn on and make a video (ending after 1/2/3/5 minutes, depends on device's time setting) in case of any displacement or if the car is hit by something. This would happen even when the car is switched off. You can switch on and adjust parking mode sensitivity in video menu (Off/2G/4G/8G).

### Menu and setting

When you stop to record the video, long press the "MENU" button to enter the video setting menu, next short press skips to the system setting menu. Press "UP" and "DOWN" buttons to change selection, press "OK" button to confirm the selection, press "OK" button to quit from current menu. Repeat the same steps if you are in camera settings menu or playback settings menu in order to access corresponding setting menus.

**The menu allows you to change the following settings:**



VIDEO SETTING MENU	OPTION	FACTORY DEFAULT
Resolution	QVGA 320 x 240/VGA 640 x 480/HD 1280 x 720/Full HD 1920 x 1080	Full HD 1920x1080
Loop recording	Off/1/2/3/5	5 minutes
EV(exposure)	0.0,-1/3,-2/3,-1.0,-4/3,-5/3,-2.0,5/3,4/3,1.0,2/3,1/3,+2.0	0.0
Motion detection	On/Off	Off
Date tag	On/Off	On
Record audio	On/Off	On
G-sensor	Off/2G/4G/8G/	8G
<b>SYSTEM SETTINGS MENU</b>		
Parking mode	Off/2G/4G/8G	Off
Date/time settings	DD/MM/YY. MM/DD/YY. YY/MM/DD	DD/MM/YY
Auto power off	Off/1/3 minute.	off
Screen saver	Off/1/3/5/10 minutes.	Off
Beep sound	Off/On	off
Language	English/Chinese/Polish/Japan etc.	English
Frequency	50/60Hz	50Hz
Format	Cancel/Ok	NA
Default setting	Cancel/Ok	NA
Software version	The current version number	
<b>CAMERA SETTINGS MENU</b>		
Resolution	12M/10M/8M/5M/3M/2MHD/1.3M/VGA	12M
Sequence	On/Off	Off
Quality	Fine/Normal/Economy	Normal
Sharpness	Strong/Normal/Soft	Normal
White balance	Auto/Daylight/Cloudy/Tungsten/Fluorescent	Auto
ISO	Auto/100/200	Auto
Exposure	+0.0,-1/3,-2/3,-1.0,-4/3,-5/3,-2.0,+2.0,+5/3,+4/3,+1.0,+2/3,+1/3	+0.0
Anti-Shaking	On/Off	Off
Quick review	Off/2 second/5 second	Off
Date tag	Date/Time Date /Off	Date/Time
<b>PLAYBACK SETTINGS MENU</b>		
Delete	Current/All	NA
Protect	Lock current/Unlock current/Lock all/Unlock all	NA

**Power and charging:**

The unit is equipped with built-in rechargeable battery. You can charge the unit by car charger. Please connect supplied car charger or USB charger in case of long time using. The device will power off automatically when battery power is exhausted.

**Car bracket:**

Insert the bracket holder into the bracket hole of the unit, attach the suction cup to flat surface, pull up the tightening bar to fix it. Adjust the direction bar to set camera direction, rotate the nut in order to tighten it.

**Specification**

Display size: 1.5"

Camera: 140 degree high-resolution ultra-wide-angle lens

Video format: AVI

Image format: JPEG

Video resolution: Full HD (1920x1080), 30fps

Max supported capacity of memory card: up to 32G, class 6 or higher

G-sensor

Parking mode

Motion detection

Loop recording

USB version: 2.0

DC power input: 12-24V

Car charger output: 5V, 0.8A

Battery capacity: 180mAh

Microphone/speaker: built-in

Weight: 35 g

Dimensions: 4.8 x 6.1 x 3.5 cm

(the above spec may update without prior notice)

**Bedienungsanleitung****Modell: CVR31****Digitaler Videorecorder**

Vielen Dank für den Kauf unseres Modells. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

**Hinweise:**

1. Verwenden Sie unseren speziellen Adapter; die Verwendung eines anderen Adapters kann einen unwiederbringlichen Schaden am Gerät verursachen.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder heißen Umgebung.
3. Halten Sie das Objektiv sauber.
4. Führen Sie ohne ordentliche Berechtigung keine Demontage des Geräts durch.
5. Halten Sie gründlich die entsprechenden innerstaatlichen Rechtsvorschriften ein. Dieses Produkt darf nicht für ungesetzliche Zwecke verwendet werden.
6. Zulässige Umgebungstemperatur im Betriebsmodus: 0°C bis +35°C. Lagerungstemperatur: +5°C bis +45°C. Relative Luftfeuchtigkeit: 5% bis 90% ohne Kondensation (25°C).

**Digitaler Videorecorder CVR31**

- 1 - Objektiv
- 2 - OK-Taste
- 3 - Mikrophon
- 4 - UP-Taste
- 5 - ON/OFF-Taste
- 6 - MENU-Taste
- 7 - DOWN-Taste
- 8 - Display
- 9 - MicroSD-Kartensteckplatz
- 10 - Mini-USB-Anschluss
- 11 - RESET-Taste
- 12 - Öffnung der Halterung
- 13 - Lautsprecher

**Halterung**

- 1 - Saugnapf
- 2 - Saugnapf-Andrückelement
- 3 - Mutter
- 4 - Dreh-Befestigung der Kamera
- 5 - Führung für die Befestigung der Kamera

**Verwendung der Dashcam****WICHTIG:**

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, legen Sie die MicroSD-Speicherkarte (nicht im Lieferumfang enthalten, unterstützt bis zu 32 Gb) in den MicroSD-Kartensteckplatz ein. Möglicherweise benötigen Sie ein vollständiges Format der MicroSD-Speicherkarte, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes sicherzustellen.

**Videoaufnahme:**

Schließen Sie das mitgelieferte Kfz-Ladegerät an den Mini-USB-Anschluss an und stecken Sie das Ladegerät dann in den Zigarettenanzünder (12 V) Ihres Fahrzeugs, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Das Gerät

schaltet sich automatisch oder durch langes Drücken der ON-/OFF-Taste ein. Drücken Sie die MENU-Taste, um in den Videoaufzeichnungsmodus zu gelangen (das Videosymbol in der oberen linken Ecke des Displays ist sichtbar); drücken Sie die OK-Taste, um die Aufnahme zu starten. Während der Aufnahme blinkt der rote Punkt neben dem Videosymbol auf dem Bildschirm. Wenn das Gerät ein Video aufnimmt, drücken Sie kurz die OK-Taste, um die Aufnahmefunktion zu stoppen oder zu aktivieren; drücken Sie die UP-Taste, um ein Foto aufzunehmen. Die aufgenommene Datei wird automatisch auf der Speicherkarte gespeichert

#### **Fotografieren:**

Drücken Sie die Taste "OK", um die Aufnahmefunktion zu beenden. Drücken Sie die "MENU" -Taste, um den Fotomodus aufzurufen (das Kamerasymbol in der oberen linken Ecke des Displays wird sichtbar), drücken Sie die "OK" -Taste, um ein Bild aufzunehmen. Das Bild wird automatisch gespeichert.

#### **Gespeicherte Dateien abspielen:**

Drücken Sie kurz die Taste "OK", um die Aufnahmefunktion zu beenden. Drücken Sie zweimal die "MENU" -Taste, um den Dateivorschau-Modus aufzurufen. Drücken Sie "UP" oder "DOWN", um die Dateien zu durchsuchen. Drücken Sie "OK", um die Datei auszuwählen oder abzuspielen. Durch langes Drücken der Taste "MENU" werden die Dateispieler-Einstellungen gestartet. In diesem Menü können Sie die Datei / alle Dateien löschen oder vor dem Überschreiben der Datei / aller Dateien schützen. Drücken Sie erneut die Taste "MENU", um die Einstellungen zu verlassen.

#### **Laden Sie die Datei auf Ihren PC herunter:**

Schließen Sie das USB-Kabel über den Mini-USB-Anschluss an die Dashcam und das andere Ende des Kabels an den Computer an. Suchen und öffnen Sie den MicroSD-Kartenordner auf Ihrem Computer. Dann können Sie die gespeicherte Datei sehen. Wir empfehlen die Verwendung eines VLC-Media-Players.

#### **Diskussion zusätzlicher Funktionen**

##### **Bewegungserkennung:**

Wenn Sie den Bewegungserkennungsmodus für Video auswählen und in den Bewegungserkennungsmodus wechseln, zeichnet das Gerät automatisch ein Video auf, wenn bewegte Objekte erkannt werden. Wenn das Gerät 10 Sekunden lang keine Bewegung erkennt, wird die Aufnahme automatisch gestoppt. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

##### **G-Sensor-Funktion:**

Wenn Sie die G-Sensor-Funktion wählen, blockiert das Gerät bei plötzlichem Bremsen oder starkem Aufprall des Fahrzeugs die Videodatei, die 10 Sekunden vor dem Unfall beginnt und 1/2/3/5 Minuten nach dem Unfall endet (abhängig von den Zeiteinstellungen des Gerätes). Das Video wird als eine spezielle Datei gespeichert, die nicht im Loop-Modus aufgenommen oder direkt vom Gerät gelöscht wird. Sie können die Empfindlichkeit der G-Sensor-Funktion im Videomenü aktivieren und einstellen (Aus / 2G / 4G / 8G).

##### **Parkmodus:**

Dank der Parkmodus-Funktion startet die Kamera automatisch die Aufnahme, wenn sich das Fahrzeug bewegt oder wenn etwas auf das Fahrzeug stößt. Dies geschieht auch bei ausgeschaltetem Motor. Sie können die Empfindlichkeit der Parkmodus-Funktion im Videomenü aktivieren und einstellen (Aus / 2G / 4G / 8G).

##### **Menü und Einstellungen:**

Nachdem Sie die Aufnahme beendet haben, drücken Sie die MENU-Taste im Videoeinstellungsmenü; drücken Sie sie kurz erneut, um zu den Systemeinstellungen zu gelangen. Drücken Sie die UP-Taste und DOWN-Taste, um die Auswahl im Menü oder in der Optionsliste zu ändern; drücken Sie die OK-Taste, um die Auswahl zu bestätigen; drücken Sie die MENU-Taste, um die aktuellen Einstellungen zu verlassen. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang im Kamera- oder Wiedergabemodus, um die Kameraeinstellungen oder den Dateispieler einzustellen.

**In diesem Menü können Sie die folgenden Einstellungen ändern:**

Videomenü	Mögliche Einstellungen	Werkseinstellungen
Auflösung	QVGA 320 x 240/VGA 640 x 480/HD 1280 x 720/Full HD 1920 x 1080	Full HD 1920x1080
Loop-Aufnahme	Aus/1/2/3/5 Minuten	5 Minuten
Belichtung	0.0,-1/3,-2/3,-1.0,-4/3,-5/3,-2.0,5/3,4/3,1.0,2/3,1/3,+2.0	0.0
Bewegungserkennung	Ein/Aus	Aus
Datumsanzeige	Ein/Aus	Ein
Audioaufnahme	Ein/Aus	Ein
G-sensor	Aus/2G/4G/8G	8G
<b>Systemeinstellungsmenü</b>		
Parkmodus	Aus /2G/4G/8G	Aus
Zeit-Einstellung	DD/MM/YY MM/DD/YY YY/MM/DD	DD/MM/YY
Ausschalten der Stromversorgung	Aus /1/3 Minuten	Aus
Ausschalten des LCD-Bildschirms	Aus /1/3/5/10 Minuten	Aus
Tastenton	Ein/Aus	Aus
Sprache	Englisch/Polnisch/Deutsche/Spanisch usw.	Englisch
Frequenz	50/60Hz	50Hz
Formatieren	Abbrechen/OK	NA
Werkseinstellungen	Abbrechen/OK	NA
Softwareversion	Aktuelle Version des Betriebssystems	
<b>Kameraeinstellungen</b>		
Größe der Fotos	12M/10M/8M/5M/3M/2MHD/1.3M/VGA	12M
Sequentielle Bilder	Ein/Aus	Aus
Qualität	Gut / Normal / Wirtschaft	Normal
Schärfe	Hoch / Normal / Gering	Normal
Weißabgleich	Auto- / Tageslicht / Bewölkt / Neonlicht / Glühlampen	Auto
ISO	Auto/100/200	Auto
Belichtung	+0.0,-1/3,-2/3,-1.0,-4/3,-5/3,-2.0,+2.0,+5/3,+4/3,+1.0,+2/3,+1/3	+0.0
Bildstabilisierung	Ein/Aus	Aus
Schnellvorschau	Aus/ 2 /5 Sekunden	Aus
Datumsanzeige	Datum / Datum und Uhrzeit / Aus	Datum und Uhrzeit
<b>Dateispieler Einstellungen</b>		
Löschen	Aktuell löschen / Alle löschen	NA
Schutz	Aktuell schützen/Aktuell freigeben/ Alle schützen /Alle freigeben	NA

**Stromversorgung und Aufladen:**

Das Gerät ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet. Sie können das Gerät mit dem Kfz-Ladegerät aufladen. Bei längerem Gebrauch schließen Sie bitte das mitgelieferte Kfz-Ladegerät oder das USB-Ladegerät an das Gerät an. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Akku leer ist.

**Halterung:**

Schieben Sie die Führung für die Befestigung der Kamera in die Montageöffnung des Gerätes ein, befestigen Sie den Saugnapf auf einer ebenen Fläche, ziehen Sie zur Befestigung der Halterung am Saugnapf-Andrückelement. Passen Sie die Dreh-Befestigung der Kamera an und drehen Sie die Mutter, um sie festzuziehen.

**Technische Daten:**

Displaygröße: 1.64 Zoll.

Objektiv: 140 Grad hochauflösendes Ultraweitwinkelobjektiv.

Videoformat: AVI.

Bildformat: JPG.

Videoauflösung: Full HD (1920 x 1080), 30fps

Maximale unterstützte Speicherkartenkapazität: bis zu 32GB

G-Sensor Funktion

Parkmodus

Bewegungserkennung

Loop-Aufnahme

USB-Version: 2.0.

Leistungsaufnahme: 12-24V

Stromversorgung (Kfz-Ladegerät): DC5V, 0,8A

Batteriekapazität: 180 mAh

Eingebautes Mikrofon / Lautsprecher

Abmessungen: 4.8 x 6.1 x 3.5 cm

Gewicht: 35 g

(Diese Spezifikation kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden)

**Gwarancja PRIME3** (dotyczy produktów zakupionych od 01.12.2017)

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki PRIME3 i gratulujemy wyboru. 2N-Everpol Sp. z o.o., 02-801 Warszawa, Puławska 403a (zwany w dalszej części dokumentu PRIME3) niniejszym gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i konserwacji.

1. Gwarancja na niniejszy produkt wynosi 24 miesiące od daty zakupu, z tym zastrzeżeniem, że gwarancja na baterię znajdującą się w produkcie wynosi 6 miesięcy od daty zakupu. Warunkiem skorzystania z uprawnień gwarancyjnych jest zachowanie dowodu zakupu.
2. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do produktów zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Opisane usterki produktu zostaną bezpłatnie usunięte na podstawie zaakceptowanej gwarancji poprzez PRIME3 lub autoryzowany serwis gwarancyjny. Wykonanie obowiązków gwarancyjnych nastąpi w terminie 21 dni od dnia dostarczenia produktu do serwisu.
4. PRIME3 lub autoryzowany serwis zastrzegają sobie prawo do swobodnego decydowania, czy jako alternatywa do naprawy produktu nie nastąpi jego wymiana. Może to być również produkt równoważny. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponoszą odpowiedzialności za możliwe niezgodności wynikające z różnic produktów.
5. Prawo do naprawy gwarancyjnej może być dochodzone wyłącznie po dostarczeniu uszkodzonego produktu do serwisu.
6. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednie lub pośrednie straty, np. zysków, wynikające z wady lub usterki produktu.
7. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych spowodowaną nieprawidłowym działaniem produktu.
8. PRIME3 lub autoryzowany serwis zastrzegają sobie prawo do odmowy naprawy produktu w okresie gwarancyjnym, jeśli numer seryjny produktu został usunięty, zmieniony lub jest nieczytelny.
9. Gwarancja nie obejmuje zarysowań lub przebarwień. Ponadto, gwarancja wygasa w całości z powodu szkód spowodowanych przez: niewłaściwe/niedbałe obchodzenie się z produktem, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi, użycie niezgodnie z przeznaczeniem, naprawy/zmiany lub konserwację, które nie były wykonywane przez autoryzowany serwis, uszkodzone wyposażenie, niewłaściwe akcesoria, nieprawidłowe podłączenie, niewłaściwy montaż, nieprawidłową instalację oprogramowania, niewłaściwe przechowywanie (w skrajnych temperaturach lub wilgotności), dostanie się wody, piasku, kurzu itp. do produktu, siły wyższe, takie jak błyskawica/przebiecia/ogień.
10. Gwarancja nie obejmuje: czyszczenia produktu, serwisu na życzenie Klienta, aktualizacji oprogramowania, które jest oferowane Państwu do pobrania z naszej strony internetowej.
11. Wszystkie części, które zostały zastąpione lub wymienione w trakcie naprawy, stają się własnością firmy PRIME3.
12. PRIME3 lub autoryzowany serwis powszechnie używają fabrycznie nowych części, jednak zastrzegają sobie prawo do wykorzystania części odnowionych lub naprawianych.
13. Naprawa i serwis produktu przez autoryzowany serwis odbywa się zgodnie ze specyfikacjami firmy PRIME3.
14. Podczas dostarczania do serwisu, uszkodzony produkt musi zostać dobrze zapakowany/zabezpieczony w oryginalnym opakowaniu w celu ochrony przed dalszymi uszkodzeniami podczas transportu. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą powstać w trakcie przesyłki do serwisu w wyniku nieodpowiedniego zabezpieczenia produktu. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę mienia podczas przesyłki do serwisu.
15. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie zapewnia Klientowi produktów zastępczych na czas naprawy.
16. Niniejsza gwarancja udzielana jest wyłącznie konsumentom, to jest osobom fizycznym nabywającym produkt na podstawie czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z ich działalnością gospodarczą lub zawodową.
17. Do reklamowanego na zasadach niniejszej gwarancji produktu musi zostać dołączony oryginalny dowód zakupu oraz szczegółowy opis usterki.
18. Niniejsza gwarancja, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Celem realizacji niniejszej gwarancji należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, od którego zakupiono niniejszy produkt; będzie on Państwa przedstawicielem w okresie gwarancyjnym. Dodatkowe informacje można również znaleźć na naszej stronie internetowej. Ponadto, uszkodzony produkt można wysłać bezpośrednio do serwisu:

2N-Everpol Sp. z o.o.

Polna 6, 05-500 Chylizki, tel. 22 331 99 53

[info@prime3.pl](mailto:info@prime3.pl), [www.prime3.pl](http://www.prime3.pl)

**Instrukcja obsługi****Model: CVR31****Wideorejestrator samochodowy**

Điękujemy za zakup naszego modelu, przeczytaj instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia. Proszę zachować instrukcję obsługi, aby móc korzystać z niej w przyszłości.

**Środki ostrożności**

1. Korzystaj wyłącznie z oryginalnej ładowarki. Używanie innego adaptera może negatywnie wpłynąć na działanie baterii.
2. Nie korzystaj z urządzenia w wilgotnym i gorącym środowisku.
3. Utrzymuj obiektyw w czystości.
4. Nie wolno rozmontowywać urządzenia oraz samodzielnie go naprawiać.
5. Należy ściśle przestrzegać prawa oraz aktów regulacyjnych w regionie, w którym urządzenie jest używane. Urządzenie nie może być wykorzystywane do celów niezgodnych z prawem.
6. Dopuszczalna temperatura otoczenia w trybie pracy urządzenia: od 0 do +35 °C. Temperatura przechowywania: od +5 do +45 °C. Względna wilgotność: od 5% do 90% bez kondensacji (25 °C).

**Wideorejestrator samochodowy CVR31**

Wideorejestrator

1. Obiektyw
2. Przycisk „OK”
3. Mikrofon
4. Przycisk „UP”
5. Przycisk „ON/OFF”
6. Przycisk „MENU”
7. Przycisk „DOWN”
8. Wyświetlacz
9. Gniazdo karty microSD
10. Gniazdo Mini USB
11. Przycisk „RESET”
12. Otwór wspornika
13. Głośnik

**Uchwyt**

- 1 - Przyssawka
- 2 - Docisk przyssawki
- 3 - Nakrętka
- 4 - Obracane mocowanie kamery
- 5 - Prowadnice mocowania kamery

**Korzystanie z wideo rejestratora****Ważne:**

Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia, włóż kartę pamięci microSD (brak w zestawie, obsługa do 32 Gb) do gniazda microSD. Może być potrzebny pełny format karty pamięci microSD, celu zapewnienia właściwego działania urządzenia. Karty microSD 32GB nie posiadają jednolitej normy, obowiązującej na całym rynku, więc nie wszystkie karty tego typu będą kompatybilne z tym rejestratorem. Przed zakupem należy przetestować taką kartę za pomocą tego rejestratora.

**Nagrywanie wideo:**

Podłącz gniazdo mini USB za pomocą dostarczonej ładowarki samochodowej, a następnie włóż ładowarkę do



gniazda zapalniczki (12V) w samochodzie, aby zasilić urządzenie. Urządzenie włączy się automatycznie lub poprzez naciśnięcie przycisku „ON/OFF”. Naciśnij przycisk „MENU”, aby przejść do trybu nagrywania wideo (symbol kamery wideo w lewym górnym rogu wyświetlacza będzie widoczny); naciśnij przycisk „OK”, aby rozpocząć nagrywanie; czerwona kropka miga obok ikony wideo na ekranie wyświetlacza podczas nagrywania. Gdy urządzenie nagrywa wideo; krótko naciśnij przycisk „OK”, aby zatrzymać lub uruchomić funkcję nagrywania. Nagrany plik zostanie automatycznie zapisany na karcie pamięci.

#### **Robienie zdjęć:**

Naciśnij przycisk „OK”, aby zatrzymać funkcję nagrywania; naciśnij przycisk „MENU” aby wejść w tryb zdjęć (ikona aparatu w lewym górnym rogu wyświetlacza będzie widoczna), naciśnij przycisk „OK”, aby zrobić zdjęcie, zdjęcie zostanie zapisane automatycznie.

Odtwarzanie zapisanych plików:

Krótko naciśnij przycisk „OK”, aby zatrzymać funkcję nagrywania; naciśnij dwukrotnie przycisk „MENU”, aby przejść do trybu podglądu plików. Naciśnij przycisk „UP” lub „DOWN”, aby przeglądać pliki; naciśnij przycisk „OK”, aby wybrać lub odtworzyć plik; długie naciśnięcie przycisku „MENU” uruchomi ustawienia odtwarzacza plików. Menu to pozwala na usunięcie pliku/wszystkich plików lub zabezpieczenia przed nadpisaniem pliku/wszystkich plików. Naciśnij przycisk „MENU” ponownie aby wyjść z ustawień.

#### **Pobierz plik na komputer PC:**

Za pomocą kabla USB połącz się z rejestratorem za pośrednictwem gniazda mini USB, a drugi koniec kabla połącz z komputerem. Znajdź i otwórz folder karty microSD na komputerze. Następnie możesz zobaczyć zapisany plik. Zalecamy korzystanie z odtwarzacza multimedialnego VLC.

Omówienie funkcji dodatkowych

#### **Detekcja ruchu:**

Jeśli wybierzesz i przejdiesz do trybu wykrywania ruchu dla wideo, urządzenie zacznie automatycznie nagrywać wideo w przypadku wykrycia poruszających się obiektów, jeśli urządzenie nie wykryje ruchu przez 10 sekund, samoczynnie zatrzyma nagrywanie. Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.

#### **Funkcja G-sensor:**

Gdy wybierzesz funkcję G-sensor, jeśli samochód nagle zahamuje lub mocno uderzy; urządzenie zablokuje plik wideo, który rozpoczyna się 10 sekund przed wypadkiem i kończy 1/2/3/5 minut po wypadku (w zależności od ustawień czasu urządzenia). Film zostanie zapisany jako specjalny plik, który nie zostanie objęty nagrywaniem w pętli lub bezpośrednio usunięty z urządzenia. Możesz włączyć i dostosować czułość funkcji G-sensor w menu wideo (Wył. /2G/4G/8G).

#### **Tryb parkingowy:**

Dzięki funkcji trybu parkingowego rejestrator automatycznie włączy nagrywanie w przypadku jakiegokolwiek przemieszczenia się samochodu lub w momencie gdy samochód zostanie uderzony. Dzieje się tak również wtedy, gdy samochód jest zgaszony. Możesz włączyć i dostosować czułość funkcji monitoringu parkowania w menu ustawień (Wył. /2G/4G/8G).

#### **Menu i ustawienia:**

Po zatrzymaniu nagrywania naciśnij i przytrzymaj przycisk „MENU” w menu ustawień wideo, krótko naciśnij ponownie, aby przejść do ustawień systemowych. Naciśnij przyciski „UP” i „DOWN”, aby zmienić wybór w menu lub liście opcji, naciśnij przycisk „OK”, aby potwierdzić wybór, naciśnij przycisk „MENU”, aby wyjść z bieżących ustawień. Powtórz tę samą czynność w trybie aparatu lub odtwarzania aby wejść w ustawienia aparatu lub ustawienia odtwarzacza plików.

#### **Menu pozwala na zmianę poniższych ustawień:**

MENU WIDEO	MOŻLIWE USTAWIENIA	DOMYŚLNE USTAWIENIA FABRYCZNE
Rozdzielczość	QVGA 320 x 240/VGA 640 x 480/HD 1280 x 720/Full HD 1920 x 1080	Full HD 1920x1080
Nagrywanie w pętli	Wył./1/2/3/5	5 minut
Ekspozycja	0.0,-1/3,-2/3,-1.0,-4/3,-5/3,-2.0,5/3,4/3,1.0,2/3,1/3,+2.0	0.0
Detekcja ruchu	Wł./Wył.	Wył.
Datownik	Wł./Wył.	Wł.
Nagrywanie dźwięku	Wł./Wył.	Wł.
G-sensor	Wył./2G/4G/8G	8G
<b>MENU USTAWIENI SYSTEMOWYCH</b>		
Monitoring parkowania	Wył./2G/4G/8G	Wył.
Ustawienia czasu	DD/MM/YY MM/DD/YY YY/MM/DD	DD/MM/YY
Wyłącznik czasowy	Wył./1/3 minuty	Wył.
Wygaszac ekranu	Wył./1/3/5/10 minut	Wył.
Dźwięk klawiszy	Wył./ Wł.	Wył.
Język	Angielski/Chiński/Polski/Japoński etc.	Angielski
Częstotliwość	50/60Hz	50Hz
Format	Anuluj/Ok	NA
Ustawienia fabryczne	Anuluj /Ok	NA
Wersja systemu	Bieżąca wersja systemu operacyjnego	
<b>MENU USTAWIENI APARATU</b>		
Rozdzielczość	12M/10M/8M/5M/3M/2MHD/1.3M/VGA	12M
Zdjęcia sekwencyjne	Wył./ Wł.	Wył.
Jakość	Dobra/Normalna/Ekonomiczna	Normalna
Ostrość	Wysoka/Normala/Niska	Normalna
Balans bieli	Auto/Jasny dzień/Zachmurzenie/Światłówki/Lampy żarowe	Auto
Czułość ISO	Auto/100/200	Auto
Ekspozycja	+0.0,-1/3,-2/3,-1.0,-4/3,-5/3,-2.0,+2.0,+5/3,+4/3,+1.0,+2/3,+1/3	+0.0
Stabilizacja obrazu	Wył./ Wł.	Wył.
Szybki podgląd	Wył./ 2 sekundy/5 sekund	Wył.
Datownik	Data/Data i godzina /Wył.	Data i godzina
<b>MENU ODTWARZACZA PLIKÓW</b>		
Usuń	Bieżący/Wszystkie	NA
Zabezpiecz	Zabezpiecz bieżący/Odbezpiecz bieżący/Zabezpiecz wszystkie/Odbezpiecz wszystkie	NA

**Zasilanie i ładowanie:**

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator. Możesz ładować urządzenie za pomocą ładowarki samochodowej. Prosimy o podłączenie dostarczonej ładowarki samochodowej lub ładowarki USB w przypadku długotrwałego użytkowania. Urządzenie wyłączy się automatycznie w przypadku wyczerpania się baterii.

**Uchwyt samochodowy:**

Włóż prowadnice mocowania kamery do otworu montażowego urządzenia, przymocuj przyssawkę do płaskiej powierzchni, pociągnij docisk przyssawki, aby zamocować uchwyt. Ustaw odpowiednio obracane mocowanie kamery, obróć nakrętkę, aby ją dokręcić.

**Specyfikacja**

Rozmiar wyświetlacza: 1.5"

Obiektyw: 140 stopniowy ultra-szerokokątny obiektyw o wysokiej rozdzielczości

Format wideo: AVI.

Format obrazu: JPEG.

Rozdzielczość wideo: Full HD (1920 x 1080), 30fps

Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci: do 32G, klasa 6 lub wyższa.

Funkcja G-Sensor

Monitoring parkowania

Detekcja ruchu

Nagrywanie w pętli

Wersja USB: 2.0.

Pobór mocy DC: 12-24V.

Wyjście ładowarki samochodowej: 5V, 0,8A.

Pojemność baterii: 180 mAh.

Wbudowany mikrofon / głośnik

Wymiary: 4.8 x 6.1 x 3.5 cm

Waga: 35 g

(powyższa specyfikacja może zostać zaktualizowana bez wcześniejszego powiadomienia)



2N-Everpol Sp. z o.o.  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland  
phone: +48 22 331 99 59  
e-mail: [info@prime3.pl](mailto:info@prime3.pl)  
[www.prime3.pl](http://www.prime3.pl)

W przypadku pytań lub problemów  
prosimy o kontakt z naszym serwisem.  
In case of questions or problems  
please contact our service.  
Tel. 00 48 22 331 99 54  
E-mail: [info@prime3.pl](mailto:info@prime3.pl)

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi  
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.  
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their  
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.